

DIN 820-13**DIN**

ICS 01.120

Einsprüche bis 2016-06-05
Vorgesehen als Ersatz für
DIN 820-13:2010-07**Entwurf**

**Normungsarbeit –
Teil 13: Übernahme europäischer Dokumente von CEN, CENELEC und
ETSI –
Gestaltung der Dokumente**

Standardization –
Part 13: Adoption of European documents of CEN, CENELEC and of ETSI –
Presentation of documents

Normalisation –
Partie 13: Adoption des documents européens du CEN, CENELEC et de l'ETSI –
Présentation des documents

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2016-02-05 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes
besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de bzw. für Norm-Entwürfe
der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort
wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nagln@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann
im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter
www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Grundlagen der Normungsarbeit (NAGLN), 10772 Berlin
(Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 15 Seiten

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	5
4 Gestaltung bei unveränderter Übernahme	5
4.1 Aufbau	5
4.2 Nationale Titelseite	5
4.3 Anwendungsbeginn und Übergangsfristen	8
4.4 Nationales Vorwort	8
4.5 Nationaler Anhang	9
4.6 Offizielle Sprachfassung	9
4.7 Literaturhinweise	10
4.8 Europäische Änderungen	11
4.9 Norm-Entwürfe	11
5 Übernahme durch Anerkennung	12
6 Übernahme von europäischen Harmonisierungsdokumenten (HD) des CENELEC	12
7 Übernahme von Technischen Spezifikationen (CEN/TS, CLC/TS, CEN ISO/TS)	12
8 Übernahme von Technischen Berichten (CEN/TR, CLC/TR, CEN ISO/TR), CEN/CENELEC Workshop Agreements (CWA) und Leitfäden in Dokumente von DIN	12
Anhang A (informativ) Übernahme von europäischen Dokumenten	14
Literaturhinweise	15

Vorwort

Dieses Dokument wurde vom Arbeitsausschuss NA 173-00-02 AA „Gestaltung von Normen“ (AGN) im DIN-Normenausschuss Grundlagen der Normungsarbeit (NAGLN) erarbeitet. Es ermöglicht die Anwendung der Gestaltungsregeln bei der Übernahme aller Veröffentlichungen (Publikationen) nach der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung — Teil 2:2015.

DIN 820 *Normungsarbeit* besteht aus:

- *Teil 1: Grundsätze*
- *Teil 2: Gestaltung von Dokumenten (ISO/IEC-Direktiven — Teil 2, modifiziert); Dreisprachige Fassung CEN/CENELEC-Geschäftsordnung — Teil 3*
- *Teil 3: Begriffe*
- *Teil 4: Geschäftsgang*
- *Teil 11: Gestaltung von Normen mit sicherheitstechnischen Festlegungen, die VDE-Bestimmungen oder VDE-Leitlinien sind*
- *Teil 12: Leitfaden für die Aufnahme von Sicherheitsaspekten in Normen (ISO/IEC Guide 51)*
- *Teil 13: Übernahme europäischer Dokumente von CEN, CENELEC und ETSI — Gestaltung der Dokumente*
- *Teil 15: Übernahme internationaler Dokumente von ISO und IEC — Gestaltung der Dokumente*

Änderungen

Gegenüber DIN 820-13:2010-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Abschnitt 2 Normative Verweisungen aktualisiert;
- b) Anmerkung zum Beispiel 2 in 4.2.2 präzisiert;
- c) die Festlegungen zur Reihenfolge der deutschen Sprachfassung an die entsprechenden Regelungen der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung – Teil 3:2015, Anhang ZC, angepasst (4.6.1);
- d) Formulierung des Titelzusatzes bei der Übernahme europäischer Harmonisierungsdokumente von CENELEC aufgenommen (Abschnitt 6);
- e) Einen Hinweis aufgenommen, dass für TS von ETSI keine Übernahmespflicht besteht (Tabelle A.1);
- f) Norm redaktionell überarbeitet.